

- Un gruffalo ?
C'est quoi un gruffalo ?
- Comment, vous
ne connaissez pas
le gruffalo !

*Un classique d'aujourd'hui,
un immense succès qu'on
ne se lasse pas de lire
et de relire !*

Nouvelle traduction

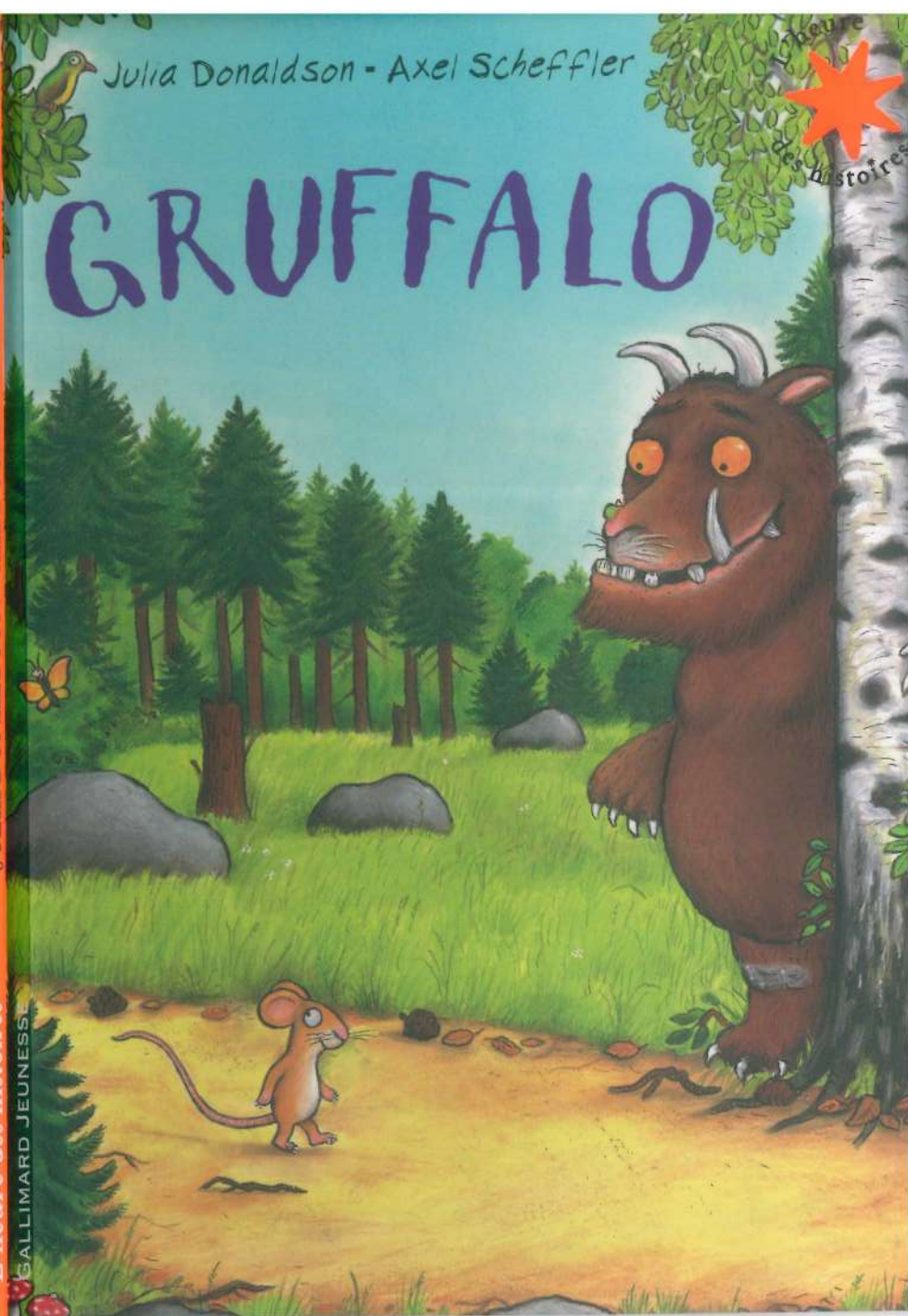
Titre recommandé par le ministère
de l'Éducation nationale, pour
le cycle 2 de l'école primaire.

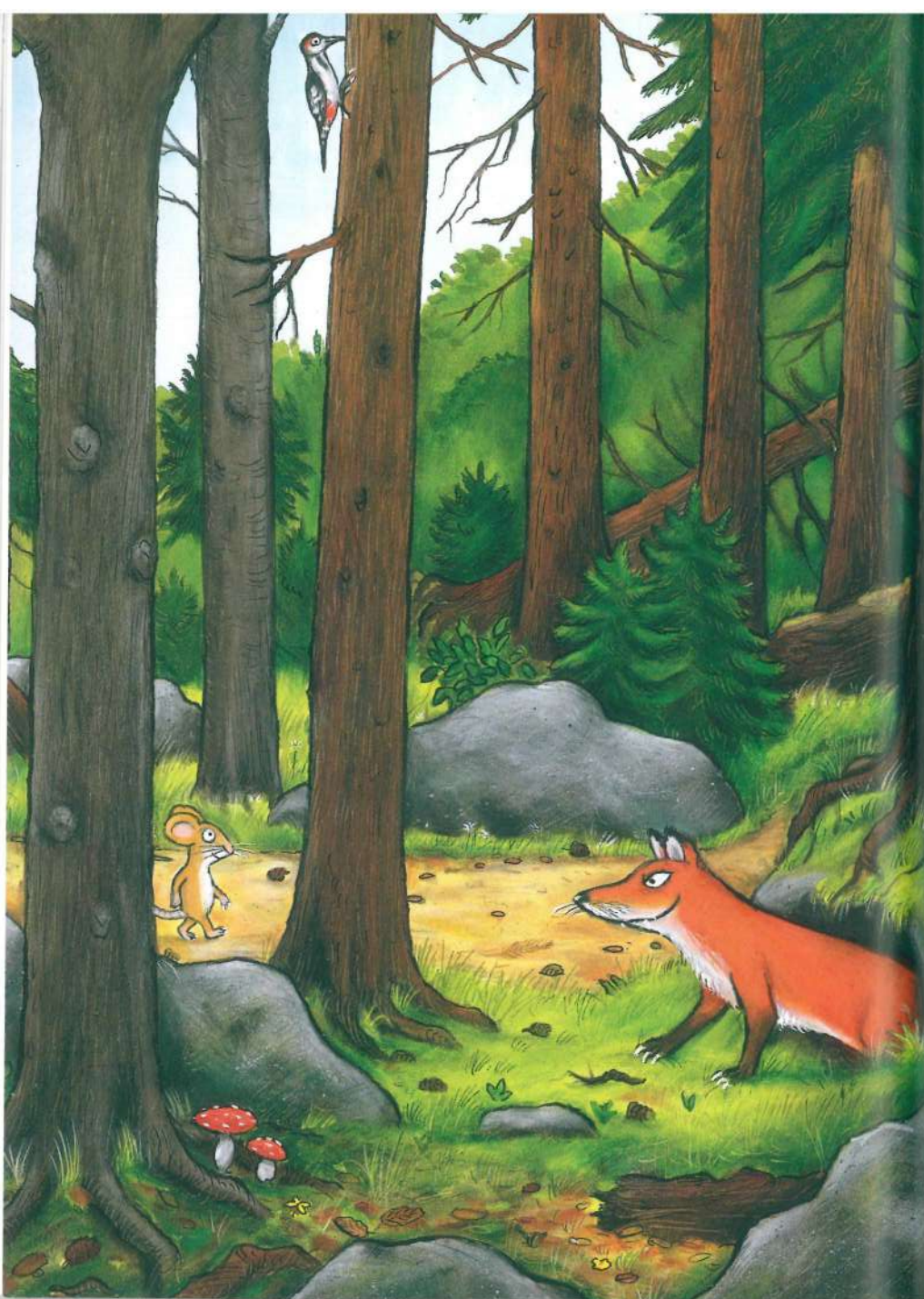


www.gallimard-jeunesse.fr

L'heure des histoires
GALLIMARD JEUNESSE

JULIA DONALDSON - AXEL SCHEFFLER * GRUFFALO * 22





Une souris se promenait dans un grand bois profond.
« Ah, se dit un renard, une souris c'est très bon. »
– Eh bien, petite souris, où vas-tu dans ce bois ?
J'ai un joli terrier, viens manger avec moi.
– C'est terriblement gentil, mon bon renardeau,
Mais je dois déjeuner avec un gruffalo.



– Un gruffalo ? Mais qu'est-ce que c'est ?
– Un gruffalo ? Tout le monde le sait.



Ses défenses
sont terribles,



Ses griffes
sont effrayantes,

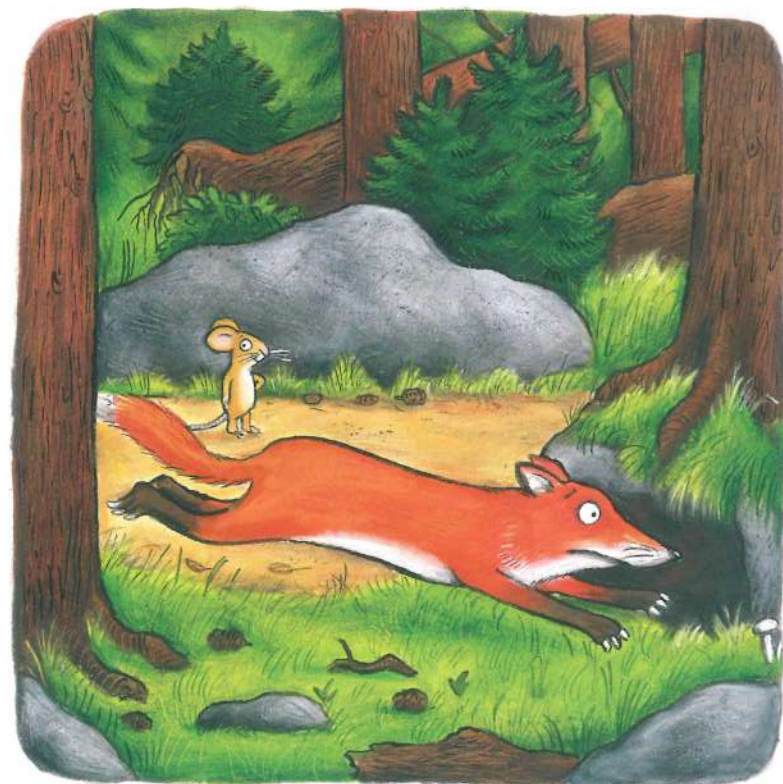


Ses dents sont redoutables,
ses mâchoires terrifiantes.



Je dois le retrouver derrière ces rochers
Et le renard rôti est son plat préféré.

– Renard rôti? dit le renard. Ah, non, merci!
Adieu, petite souris. Et très vite, il s'enfuit.



« Ah, le stupide renard ! Il ignore donc, le sot,
Qu'il n'existe pas de gruffalo ? »



La souris chemina dans le grand bois profond.
« Ah, se dit un hibou, une souris, c'est très bon. »
– Eh bien, petite souris, où vas-tu dans ce bois ?
Sur mon arbre perché, viens manger avec moi.
– C'est diablement gentil, mon cher oiseau,
Mais je dois prendre le thé avec un gruffalo.



– Un gruffalo ? Mais qu'est-ce que c'est ?
– Un gruffalo ? Tout le monde le sait.